

**Zeitschrift:** Bündner Jahrbuch : Zeitschrift für Kunst, Kultur und Geschichte Graubündens

**Herausgeber:** [s.n.]

**Band:** 4 (1962)

**Artikel:** Larschs vidvart l'En = Lärchen über dem Inn

**Autor:** Peer, Andri

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-971689>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Larschs vidwart l'En

Las sbaluonzchas verdas da las manzinas  
ninan ils utschels e mi'orma  
in lur sü e giò musical  
Ün mouver uschè lom fluidus  
chi nasch'e nu glivra da nascher  
O chant dals pövels passats  
sco früjas suot il vent da la stà  
quant leiv sbaluonzcha l'impissamaint  
sün vossas rains vegetalas

Leiv sco ün chant da flötna  
cur cha'l sulai va adieu  
vuschs dal vent e vuschs da l'aua  
funtanas da l'algordanza  
schuschuranc dascus illa not  
cotschen s-chüra da l'udida

Vos raquint ha ils bats dal sang  
cur ch'eu dod a frantunar  
ils veiders pövels qua via  
cur cha chatschond e clamond  
seguivan las vias da l'aua  
avainas da lur destin

Ed eu eira là tanter els  
intant cha'ls chavals trampignaivan  
e la charra scruoschiva e lur s-chierpa  
e'ls uffants malpaziaints cridaivan  
sü per lur fermas mammas

E lura sfuondra il pal aint il tschisp  
immez il sulom tschernü  
e lasura ais creschüda la chasa  
culla fatscha seraina e la porta  
averta al viandan  
spalancada e bun'al vaschin

Chasa atras tschientiners  
tü insaina per tuot ils fidels  
chi han sduvlà quaista terra  
e's dat il man pro'l schaschin  
e pro la riainta traïs-cha

Nun od eu amo suot ils vouts  
il pass rebomband dals babuns  
cur chi crouda la not illas giassas  
e'l scruosch da la chüna alleigra?  
Perche quella ais lur istorgia  
noudada cun pennas e spadas  
e culla süjur da lur fatscha

Mo'l cling da lur ümla üsaglia  
ais amo aint il En chi schuschura  
Amo tuna tras las manzinas  
la vusch d'argent da las fotschs  
ün chant chi mâ nu va pers

E quella glüschur d'arom  
chi sdaisda l'amur illas mattas  
nun ais forsa stüzza cul temp  
Ella ria amo aint ils guinchels  
e sbrinzlaja illa scorza d'larsch

Schi tuot ais sfuondrà aint in mai  
tras e tras sco stagiuns chi s'inscuntran  
l'imprisma da vos fatschögn  
la tratta tremblanta da vos man  
e la savur da vossas dumengias

Mo vus eschat its ün ad ün  
crodand i'l chavüerg dal temp  
cul mintun stendü vers il tschël  
e sainza guardar inavo  
O beats in vos ümel cumgià  
modestas e püras crouslas  
d'üna schlatta chi stüda bainbod

Vhè voss spiertü ünsacura schi tuornan  
chattaran be sułdüm vossa dmura  
e vendüda prad'e pas-chüra  
Be ils larschs cun lur bratscha verda  
faran tschegns cha vus inclegiaivat  
e l'En cun sa vusch da gigant  
savarà amo dir vos nom

Andri Peer, aus «Sgraftis», Rascher Verlag, Zürich, 1959

## Lärchen über dem Inn

Die grünen Schaukeln der Zweige  
halten die Vögel und meine Seele  
in wiegendem Gesang

Ein weichbewegtes Strömen  
immer von neuem geboren  
O Lied hingegangener Völker  
Kornfelder unter dem Winde  
Wie leicht schaukelt der Sinn  
auf eurem federnden Rücken

Leicht wie ein Flötenton  
im Sinken der Sonne  
Stimmen des Windes Stimmen des Wassers  
Brunnen des Erinnerns rauscht ihr  
verborgen in dunkelroter  
Nacht des Gehörs

Wie der Schlag des Blutes tönt ihr  
wenn vorüberbrausen  
die alten Völker  
und mit Drängen und Rufen  
den Wasserläufen folgen  
Adern ihres Schicksals

Und ich war unter ihnen  
mitten im Stampfen der Rosse  
im Klinnen der Wagen und Waffen  
im Greinen der Kinder am starken  
Mutterleibe

Dann dringt der Pfahl in den Grund  
im erwählten Bezirk  
und darüber wächst das Haus  
mit dem heiteren Gesicht dem Tor  
offen dem Wanderer  
und freundlich dem Nachbarn

Haus jahrhundertlang  
Wahrzeichen für alle Getreuen  
die diesen Boden gebrochen  
und sich die Hand gereicht  
bei Arbeit und Reigentanz

Haltt nicht unter Gewölben  
der Ahnen dröhnender Schritt  
wenn die Nacht in die Gassen fällt  
und knarrt nicht die lustige Wiege?  
Denn das ist ihre Geschichte  
geschrieben mit Feder und Schwert

Aber den Klang ihres schlichten Geräts  
bewahrt der rauschende Inn  
Noch tönt durch die Zweige  
die Silberstimme der Sensen  
ein nie versiegendes Lied

Und jener Kupferglanz  
der die Liebe weckt in den Mädchen  
wurde nicht matt mit der Zeit  
Er lacht noch aus allen Winkeln  
und sprüht aus der Lärchenrinde

Ja alles sank auf den Grund mir  
wie sich Jahreszeiten durchdringen  
die Kerbe eures Messers  
der zitternde Zug eurer Hand  
und der Geruch eurer Sonntage

Doch einer folgte dem andern  
und fiel ins Leere der Zeit  
mit steilem Kinn und ohne  
sich umzuschauen  
O selig schlichter Abschied  
leichte und reine Hülle  
eines sterbenden Stamms

Wenn euer Geist zurückkäm  
fänd er öde die Wohnung  
Wiesen und Weide verkauft  
Nur die Lärchen mit grünen Armen  
geben Zeichen die ihr noch versteht  
Und der Inn mit gewaltiger Stimme  
wird euch beim Namen nennen.

Andri Peer